



Република Србија  
Republic of Serbia

ПРЕДЛОГ ЗА ПРИВРЕМЕНИ ИСПИС ПОМОРСКОГ БРОДА  
ИЗ МЕЂУНАРОДНОГ УПИСНИКА ПОМОРСКИХ БРОДОВА

APPLICATION FOR TEMPORARY DEREGISTRATION (BAREBOAT)  
OF SEA-GOING SHIP FROM INTERNATIONAL SHIPPING REGISTER

Предлог за привремени испис поморског брода из Међународног уписника поморских бродова могу поднети власник или чартерер поморског брода, који је уписан у уписник бродова, а могуће је и да се за подношење захтева овласти треће лице.  
Application for temporary deregistration (bareboat) of sea-going ship from international shipping register may be submitted by the ship-owner or charterer registered in vessels register. It is also possible to authorize a third party to submit the application.

Бродар и власник пловила/Ship operator and ship-owner

Чартерер/Charterer

Подаци о бродару и власнику пловила/Data on the ship operator and ship-owner

Увек испуните овај одељак./Always fill in this section.

Назив компаније/Name of the company

Седиште / Office

Или/or

Име/Name

Презиме/Surname

Држава заставе/Flag State

Особа за контакт/Contact person

Поштански фах или улица и број/PO Box or street and number

Поштански број, место/Postal code, place

Држава/State

Број телефона/Telephone number

Број факса/Fax number

E-mail адреса/E-mail address

Подаци о овлашћеном заступнику/Data of the authorized representative

Назив предузећа/Name of the company

Особа за контакт/Contact person

Поштански фах или улица и број/PO Box or street and number

Поштански број, место/Postal code, place

Држава/State

Број телефона/Telephone number

Број факса/Fax number

E-mail адреса/E-mail address

Или/or

Име/Name

Презиме/Surname

Када треће лице подноси захтев за бродара или чартерера брода, доставити писмено пуномоћје/When submitting the application for ship operator or ship charterer provide written power of attorney

Подаци о броду/Data on the vessel

Име брода/Name of the vessel

ИМО број/IMO number

Позивни знак/Call sign

Тип брода/Type of the vessel

Главни материјал/Main material

Место градње/Place of shipbuilding

Година поринућа/Launch year

Лука уписа/Port of registration

Бруто тонажа (БРТ)/Gross registered tonnage (GRT)

Унесите БРТ, који је наведен у бродској исправи./Insert GRT from the vessel certificate.

Подаци за уписник и о застави брода/ Data for the register and flag

Последња застава брода/Last flag flied

Тренутни уписник поморских бродова/Current register of ship (RPB)

Ималац хипотеке/Mortgagee

Застава за коју је поднет захтев/Flag for which the application is submitted

Период / Period

До / to

Сагласност будуће државе заставе / Consent of the future flag State

Да / Yes

Не / No

Сагласност свих ималаца хипотеке / Consent of all mortgagees

Да / Yes

Не / No

Допунски подаци уз захтев/Additional data for the application

Додатни подаци уз захтев/If necessary fill in the additional data for the application

Изјаве/Statements

1. Подаци у овом захтеву су потпуни и тачни/Data in this application are fully accurate and precise
2. Сагласан сам са тим да се подаци из захтева сачувају у бази података министарства надлежног за послове саобраћаја/I agree for the applicaton data to be kept in the data base of the ministry responsible for transport

Место/Place

Датум/Date

Потпис/Signature

Име лица са правом потписа/Name of the signatory

Потписано по овлашћењу/Signed for

Прилози који се подносе уз захтев/Enclosures submitted with the application

Означите додате обавезне прилоге/Tick the additional obligatory enclosures

Службено оверена копија важећег уписног листа/Officially certified copy of the valid vessel certificate

Писмена изјава уписаних хипотекарних поверилаца да су сагласни са променом заставе брода/

Written statement of the registered mortgagees confirming their consent to fly a foreign flag

Потврда будуће државе заставе/Certificate of the future flag State

Садржај: име брода; податак о трајању вијења стране заставе; потврда о томе да брод, укључујући и хипотеке може да се упише у уписник бродова/Content: name of the vessel; data on duration of the foreign flag flying; certificate on the fact that the vessel, including mortgages, may be registered in the vessel register

Додатно поднесите:/Additionally submit the following:

Ако сте чартерер или поступате по његовом налогу: писмену сагласност власника за вијење друге заставе/Provided you are a charterer or operate on his behalf: written consent of the ship-owner to fly foreign flag

Ако подносите захтев за власника или чартерера: писмено пуномоћје/Provided you apply on behalf of the ship-owner or charterer: power of attorney in writing

Ако је покренут стечајни поступак: одлуку о покретању/судску потврду, сагласност и изјаву о преузимању трошкова стечајног управника/Provided there is an on-going (prior) bankruptcy procedure: decision on commencement/court certificate, consent and statement on bearing the costs of administrative receiver

Место/Place

Датум/Date

Потпис/Signature